

180523

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7170624 / 27.11.2018
Purch. ord. no.: 5500036317
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.785,600 KG Net weight 2.256 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500666701 Clutch Housing Chart Customer article number: 2500666701 Position 1	240 PC	2.256 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

18020713
5008808432

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 2018
Firma: W.

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Code 50 Vie T. Becker 100 6 100 10		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneider GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schneider-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übergabe des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise GETRAG Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 26X 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 26X 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 26X 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	
10 Statistikknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à am le		24 Gut empfangen Réception des marchandises Signature et timbre du destinataire 29/NOV 2018	
25 Angaben zur Ermittlung der Frachtkosten mit Grenzübergang von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Benutzte Gen.-Nr.		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Anzahl Keln Tausch Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Anzahl Keln Tausch Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Les copies encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best-Nr.: 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliussstr.-49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11 991 93-0 - Telefax 02 11 680 1544 - E-Mail: w@verkehrsverlag-fischer.de

21+22

1-15

nach gültigem ADR

Bei globalen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 sollen Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.